

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

ABB S.p.A.
Via Vittor Pisani 16
20124 MILANO MI
ITALY

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

**Fehlerstromschutzschalter ohne eingebauten
Überstromschutz,netzspannungsunabhängig (RCCB)**
***RCCB, residual current operated circuit-breaker without integral
overcurrent protection, functionally independent of line voltage***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 61008-1 (VDE 0664-10):2018-03; EN 61008-1:2012+A1+A2+A11+A1/AC:2016+A12:2017
DIN EN 61008-2-1 (VDE 0664 Teil 11):1999-12; EN 61008-2-1:1994+A11:1998
DIN V VDE V 0664-120 (VDE V 0664-120):2010-07

Befristet zum / *valid until*: 2021-06-30

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*

M. Tasotti

Aktenzeichen: 5004110-1720-0010 / 267847

File ref.:

Ausweis-Nr. 40044075

Certificate No.

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2016-04-07

(letzte Änderung / *updated* 2019-11-12)

Blatt 1

Page

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
ABB S.p.A., Via Vittor Pisani 16, 20124 MILANO MI, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*

5004110-1720-0010 / 267847 / TL3 / GRA

letzte Änderung / *updated*

2019-11-12

Datum / *Date*

2016-04-07

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40044075.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40044075.

Fehlerstromschutzschalter ohne eingebauten Überstromschutz,netzspannungsunabhängig (RCCB) RCCB, residual current operated circuit-breaker without integral overcurrent protection, functionally independent of line voltage

Typ(en) / *Type(s)*

2CSF302130R1250

2CSF302130R1400

2CSF302130R1630

2CSF304130R1250

2CSF304130R1400

2CSF304130R1630

2CSF304130R3250

2CSF304130R3400

2CSF304130R3630

Bemessungsspannung
Rated voltage

AC 230 V (1+N-pole)
AC 400 V (3+N-pole)

Bemessungsstrom
Rated current

25 A; 40 A; 63 A

Anzahl der Pole
Number of poles

einpolig+N / single-pole+neutral
dreipolig+N / three-pole+neutral

Bemessungsfehlerstrom
Rated residual operating current

0,03 A; 0,3 A

Bemessungsschaltvermögen
Rated making and breaking capacity

630 A

Bedingter Bemessungskurzschlussstrom
Rated conditional short-circuit current

10000 A

Vorsicherung
Fuse / SCPD

80 A gG (63 A)
63 A gG

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
ABB S.p.A., Via Vittor Pisani 16, 20124 MILANO MI, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*

5004110-1720-0010 / 267847 / TL3 / GRA

letzte Änderung / *updated*

2019-11-12

Datum / *Date*

2016-04-07

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40044075.

This supplement is part of the Certificate No. 40044075.

Fehlerstromschutzschalter ohne eingebauten Überstromschutz,netzspannungsunabhängig (RCCB) **RCCB, residual current operated circuit-breaker without integral overcurrent protection, functionally independent of line voltage**

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*

30009476

Gewiss Portugal Industria de Mat.

Electrico Unipessoal Lda.

Zona Industrial 2a Fase Bustelo

4560-043 PENAFIEL

PORTUGAL

Referenz/*Reference*

30005272

Gewiss S.p.A.

Via Alessandro Volta 1

24069 CENATE SOTTO BG

ITALY

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet TL3

Section TL3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
ABB S.p.A., Via Vittor Pisani 16, 20124 MILANO MI, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*

5004110-1720-0010 / 267847 / TL3 / GRA

letzte Änderung / *updated*

2019-11-12

Datum / *Date*

2016-04-07

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40044075.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40044075.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.